

Bibliothèque publique de Casselman / Casselman Public
Library

États financiers / Financial Statements

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 /
For the year ended December 31, 2020

Table des matières / Contents

Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers / Management's Responsibility for the Financial Statements	2
Rapport de l'auditeur indépendant / Independent Auditor's Report	3 - 5
États financiers / Financial Statements	
État de la situation financière / Statement of Financial Position	6
État des résultats / Statement of Operations	7
État de la variation des actifs financiers nets / Statement of Changes in Net Financial Assets	8
État des flux de trésorerie / Statement of Cash Flow	9
Sommaire des méthodes comptables / Summary of Accounting Policies	10 - 11
Notes complémentaires / Notes to Financial Statements	12 - 15

Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers / Management's Responsibility for the Financial Statements

Les états financiers présentés sont dressés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Les états financiers sont la responsabilité de la direction et ont été approuvés par le conseil d'administration.

Pour évaluer certains faits et opérations, la direction a procédé à des estimations d'après la meilleure appréciation qu'elle avait de la situation et en tenant compte de l'importance relative.

La direction a la responsabilité de maintenir des systèmes de contrôles internes et de comptabilité appropriés qui fournissent une assurance raisonnable que les politiques de la Bibliothèque publique de Casselman sont suivies, que ses opérations sont effectuées conformément aux lois et autorisations appropriées, que ses biens sont convenablement conservés et que les états financiers reposent sur des registres comptables fiables.

Les pouvoirs et les compétences de la Bibliothèque publique de Casselman sont exercés par le conseil d'administration.

Les responsabilités du conseil d'administration comprennent la surveillance du processus de présentation et de communication de l'information financière, ce qui englobe notamment la révision et l'approbation des états financiers.

L'auditeur indépendant, BDO Canada s.r.l./LLP, a audité les états financiers et a présenté le rapport qui suit.

The accompanying financial statements are prepared in accordance with Canadian public sector accounting standards.

The financial statements are the responsibility of management and have been approved by the board of directors.

To assess certain facts and operations, management has made estimates based on its best judgment of the situation and by taking into account materiality.

Management is responsible for maintaining appropriate internal control and accounting systems that provide reasonable assurance that the Casselman Public Library's policies are adopted, that its operations are carried out in accordance with the appropriate laws and authorizations, that its assets are adequately safeguarded, and that the financial statements are based on reliable accounting records.

The Casselman Public Library's power and responsibilities are exercised by the board of directors.

The responsibilities of the board of directors include overseeing financial reporting and presentation procedures, which includes reviewing and approving the financial statements.

The independent auditor, BDO Canada LLP, has audited the financial statements and presented the following report.

Linda Desjardins-Bergeron, CPA, CGA
Directrice générale, Municipalité de Casselman
Chief Administrative Officer, Municipality of Casselman

Casselman (Ontario)
le date de rapport

Casselman, Ontario
REPORT DATE

Rapport de l'auditeur indépendant / Independent Auditor's Report

Aux membres du conseil d'administration de la Bibliothèque publique de Casselman.

Opinion

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la Bibliothèque publique de Casselman (la bibliothèque), qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2020 et les états des résultats, de la variation des actifs financiers nets et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes, y compris le résumé des principales méthodes comptables.

À notre avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la bibliothèque au 31 décembre 2020, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation des actifs financiers nets et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers du présent rapport. Nous sommes indépendants de la bibliothèque conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à notre audit des états financiers au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

To the members of the Casselman Public Library Board

Opinion

We have audited the accompanying financial statements of the Casselman Public Library (the Library), which comprise the statement of financial position as at December 31, 2020, and the statements of operations, changes in net financial assets and cash flows for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the accompanying financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Library as at December 31, 2020, and the results its operations, changes in its net financial assets and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian public sector accounting standards.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the Library in accordance with the ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements in Canada, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of Management and Those Charged with Governance for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with Canadian public sector accounting standards, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de la bibliothèque à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider la bibliothèque ou de cesser son activité ou si aucune solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de la bibliothèque.

Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Library's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Library or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Library's financial reporting process.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with Canadian generally accepted auditing standards will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.

- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la bibliothèque;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de la bibliothèque à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener la bibliothèque à cesser son exploitation;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

Ottawa (Ontario)
le date de rapport

- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Library's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Library's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Library to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Ottawa, Ontario
REPORT DATE

Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés
Chartered Professional Accountants, Licensed Public Accountants

Bibliothèque publique de Casselman /
Casselman Public Library
État de la situation financière /
Statement of Financial Position

31 décembre / December 31

	2020	2019	
Actifs financiers			Financial assets
Encaisse	\$ 225,176	\$ 144,344	Cash
Placements temporaires (Note 1)	70,033	70,033	Temporary investments (Note 1)
Débiteurs	6,663	2,554	Accounts receivable
	<u>301,872</u>	<u>216,931</u>	
Passifs			Liabilities
Créditeurs et frais courus	10,349	11,525	Accounts payable and accrued liabilities
Dû à la Municipalité de Casselman - sans garantie, sans intérêt, sans modalité de remboursement fixe	24,452	7,417	Due to the Municipality of Casselman - unsecured, interest free, no specified terms of repayment
Emprunt à long terme net (Note 2)	-	31,500	Net long-term liability (Note 2)
	<u>34,801</u>	<u>50,442</u>	
Actifs financiers nets	<u>267,071</u>	<u>166,489</u>	Net financial assets
Actifs non financiers			Non-financial assets
Immobilisations corporelles (Note 3)	263,819	243,100	Tangible capital assets (Note 3)
Frais payés d'avance	3,499	3,499	Prepaid expenses
	<u>267,318</u>	<u>246,599</u>	
Excédent accumulé (Note 6)	<u>\$ 534,389</u>	<u>\$ 413,088</u>	Accumulated surplus (Note 6)

Au nom du Conseil d'administration:

On behalf of the board of directors:

Administrateur / Director

Administrateur / Director

Bibliothèque publique de Casselman /
Casselman Public Library
État des résultats /
Statement of Operations

Pour l'exercice terminé le 31 décembre / For the year ended December 31

	2020 Budget (Note 5)	2020 Réel / Actual	2019 Réel / Actual	
Revenus				Revenues
Paiements de transfert				Government transfers
Province de l'Ontario	\$ -	\$ 3,835	\$ 3,835	Province of Ontario
Municipalité de Casselman	208,900	208,900	172,779	Municipality of Casselman
Autre	-	31,500	-	Other
Frais d'utilisation	1,640	2,122	6,405	User fees
	<u>210,540</u>	<u>246,357</u>	<u>183,019</u>	
Charges				Expenses
Salaires et avantages sociaux	143,302	71,836	120,076	Salaries and benefits
Livres et abonnements	8,660	7,955	8,331	Books and subscriptions
Frais d'administration	51,078	32,365	29,769	Administration expenses
Entretien et réparations	7,500	3,479	3,038	Repairs and maintenance
Amortissement des immobilisations corporelles	9,421	9,421	7,992	Amortization of tangible capital assets
	<u>219,961</u>	<u>125,056</u>	<u>169,206</u>	
Excédent (déficit) de l'exercice	(9,421)	121,301	13,813	Annual surplus (deficit)
Excédent accumulé, au début de l'exercice	413,088	413,088	399,275	Accumulated surplus, beginning of year
Excédent accumulé, à la fin de l'exercice	\$ 403,667	\$ 534,389	\$ 413,088	Accumulated surplus, end of year

Le sommaire des méthodes comptables et les notes font partie intégrante des états financiers.
The accompanying summary of accounting policies and notes are an integral part of these financial statements.

Bibliothèque publique de Casselman
Casselman Public Library
État de la variation des actifs financiers nets /
Statement of Changes in Financial Assets

Pour l'exercice terminé le 31 décembre / For the year ended December 31

	2020 Budget (Note 5)	2020 Réel/ Actual	2019 Réel/ Actual	
Excédent (déficit) de l'exercice	\$ (9,421)	\$ 121,301	\$ 13,813	Annual (deficit) surplus
Acquisitions d'immobilisations corporelles	-	(30,140)	-	Acquisition of tangible capital assets
Amortissement des immobilisations corporelles	9,421	9,421	7,992	Amortization of tangible capital assets
Variation nette des actifs financiers nets	-	100,582	21,805	Net change in net financial assets
Actifs financiers nets, au début de l'exercice	166,489	166,489	144,684	Net financial assets, beginning of year
Actifs financiers nets, à la fin de l'exercice	\$ 166,489	\$ 267,071	\$ 166,489	Net financial assets, end of year

Bibliothèque publique de Casselman
Casselman Public Library
État des flux de trésorerie /
Statement of Cash Flow

Pour l'exercice terminé le 31 décembre / For the year ended December 31

	2020	2019	
Trésorerie provenant de (utilisée par)			Cash provided by (used by)
Activités de fonctionnement			Operating transactions
Excédent de l'exercice	\$ 121,301	\$ 13,813	Annual surplus
Éléments sans incidence sur la trésorerie:			Non-cash items:
Amortissement des immobilisations corporelles	9,421	7,992	Amortization of tangible capital assets
Remise de l'emprunt à long terme	(31,500)	-	Forgiveness of long-term liability
	<u>99,222</u>	<u>21,805</u>	
Variations des éléments hors trésorerie du fonds de roulement			Changes in non-cash operating balances
Diminution (augmentation) des débiteurs	(4,109)	2,734	Decrease (increase) in accounts receivable
Variation nette du dû à la Municipalité de Casselman	17,035	7,417	Net variation of due to Municipality of Casselman
Augmentation (diminution) des créditeurs et frais courus	(1,176)	62	Increase (decrease) in accounts payable and accrued liabilities
	<u>11,750</u>	<u>10,213</u>	
	110,972	32,018	
Activités d'investissement en immobilisations corporelles			Capital transactions
Acquisitions d'immobilisations corporelles	(30,140)	-	Acquisition of tangible capital assets
Acquisition de placements temporaires	-	(70,033)	Acquisition of temporary investments
(Diminution) augmentation nette de l'encaisse	80,832	(38,015)	Net (decrease) increase in cash
Encaisse, au début de l'exercice	<u>144,344</u>	<u>182,359</u>	Cash, beginning of year
Encaisse, à la fin de l'exercice	<u>\$ 225,176</u>	<u>\$ 144,344</u>	Cash, end of year

Bibliothèque publique de Casselman /
Casselman Public Library
Sommaire des méthodes comptables /
Summary of Accounting Policies

31 décembre 2020 / December 31, 2020

Nature et objectif de l'entité

Le Bibliothèque publique de Casselman est responsable de fournir des services bibliothécaires aux résidents de la Municipalité de Casselman.

Référentiel comptable

Les états financiers ont été dressés selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Placements temporaires

Les placements temporaires sont comptabilisées au moindre du coût et de la juste valeur.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût moins l'amortissement cumulé. Le coût inclut tous les coûts directement reliés à l'acquisition ou à la construction des immobilisations corporelles incluant les coûts de transport, d'installation, de conception et d'ingénierie et légaux. Les immobilisations corporelles contribuées sont comptabilisées à leur juste valeur à la date de contribution avec un montant correspondant inscrit en tant que revenu. L'amortissement est comptabilisé sur une base linéaire sur la durée de vie utile estimative de l'immobilisation corporelle débutant lorsque l'actif est disponible à l'utilisation comme suit:

Améliorations locatives	50 ans
Équipements et fournitures	5 à 7 ans

Constatation des produits

Les paiements de transfert sont constatés quand le transfert est autorisé et satisfait à tous les critères d'admissibilité, sauf lorsque le transfert comprend des stipulations qui créent une obligation répondant à la définition du passif. Les transferts sont constatés comme revenus reportés lorsque les stipulations du transfert créent un passif. Les paiements de transfert sont constatés dans l'état des résultats lorsque les stipulations du passif sont réglées.

Les dons et les frais d'utilisation sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

Nature and Purpose of the Entity

The Casselman Public Library is responsible for providing library services to the residents of the Municipality of Casselman.

Basis of Accounting

The financial statements have been prepared in accordance with Canadian public sector accounting standards.

Temporary investments

Term deposits are recorded at the lower of cost and fair value.

Tangible Capital Assets

Tangible capital assets are recorded at cost less accumulated amortization. Cost includes all costs directly attributable to acquisition or construction of the tangible capital asset including transportation costs, installation costs, design and engineering fees, and legal fees. Contributed tangible capital assets are recorded at fair value at the time of the donation, with a corresponding amount recorded as revenue. Amortization is recorded on a straight-line basis over the estimated useful life of the tangible capital asset commencing once the asset is available for use as follows:

Leasehold improvements	50 years
Equipment and furniture	5 to 7 years

Revenue Recognition

Government transfers are recognized as revenue when the transfer is authorized and any eligibility criteria are met, except to the extent that transfer stipulations give rise to an obligation that meets the definition of a liability. Transfers are recognized as deferred revenue when transfer stipulations give rise to a liability. Transfer revenue is recognized in the statement of operations as the stipulation liabilities are settled.

Donations and user fees are recognized as revenue when received or receivable if the amount to be received can be reasonably estimated and collection is reasonably assured.

31 décembre 2020 / December 31, 2020

Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés au titre des actifs et passifs et sur les montants comptabilisés au titre des produits et des charges pour l'exercice visé. Les principales estimations portent sur la durée de vie utile des immobilisations corporelles.

Use of Estimates

The preparation of financial statements requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and the reported amounts of revenues and expenses for the year covered. The main estimates related to the useful life of tangible capital assets.

Bibliothèque publique de Casselman /
Casselman Public Library
Notes complémentaires /
Notes to Financial Statements

31 décembre 2020 / December 31, 2020

1. Placements temporaires

	2020	2019
Épargne à terme, 0,55%, échéant en 2021	\$ 35,000	\$ 35,000
Placement garanti lié aux marchés, échéant en 2021	35,033	35,033
	\$ 70,033	\$ 70,033

1. Temporary Investments

Term deposit, 0.55% maturing in 2021
Market-linked guaranteed investment,
maturing in 2021

2. Emprunt à long terme net

Le solde de l'emprunt à long terme inscrit à l'état de la situation financière est composé de l'élément suivant:

	2020	2019
Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien		
Prêt, sans intérêt, pardonné au courant de l'exercice	\$ -	\$ 31,500

2. Net Long-Term Liability

The balance of the long-term liability reported on the statement of financial position is made up of the following:

Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien
Loan, interest free, forgiven during
the year

Bibliothèque publique de Casselman /
Casselman Public Library
Notes complémentaires /
Notes to Financial Statements

31 décembre 2020 / December 31, 2020

3. Immobilisations corporelles

3. Tangible Capital Assets

2020

	Améliorations locatives / Leasehold improvements	Équipements et fournitures / Equipment and furniture	Total / Total
Coût, au début / Cost, beginning of year	\$ 315,000	\$ 104,030	\$ 419,030
Acquisitions / Acquisitions	24,509	5,631	30,140
Coût, à la fin / Cost, end of year	339,509	109,661	449,170
Amortissement cumulé, au début / Accumulated amortization, beginning of year	75,600	100,330	175,930
Amortissement / Amortization	6,790	2,631	9,421
Amortissement cumulé, à la fin / Accumulated amortization, end of year	82,390	102,961	185,351
Valeur comptable nette, à la fin / Net carrying amount, end of year	\$ 257,119	\$ 6,700	\$ 263,819

2019

	Améliorations locatives / Leasehold improvements	Équipements et fournitures / Equipment and furniture	Total / Total
Coût, au début / Cost, beginning of year	\$ 315,000	\$ 104,030	\$ 419,030
Acquisitions / Acquisitions	-	-	-
Coût, à la fin / Cost, end of year	315,000	104,030	419,030
Amortissement cumulé, au début / Accumulated amortization, beginning of year	69,300	98,638	167,938
Amortissement / Amortization	6,300	1,692	7,992
Amortissement cumulé, à la fin / Accumulated amortization, end of year	75,600	100,330	175,930
Valeur comptable nette, à la fin / Net carrying amount, end of year	\$ 239,400	\$ 3,700	\$ 243,100

31 décembre 2020 / December 31, 2020

4. Régime de retraite

La bibliothèque fait des cotisations au régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario (RREMO), qui est un régime multi-employeurs, pour ses employés à temps plein. Ce régime est un régime de retraite à prestations déterminées qui spécifie la prestation de retraite à recevoir de la part des employés basé sur le nombre d'années de service et la rémunération. Le Conseil d'Administration, qui représente les membres du régime ainsi que les employeurs, est responsable de la gestion du régime de retraite, incluant les investissements des actifs et l'administration de bénéfices. RREMO fournit des services de régime de retraite à plus de 500 000 membres actifs et retraités et à 1 000 employeurs.

À tous les ans, un actuaire indépendant détermine la position financière du Régime de Retraite Principal RREMO (le Régime) en comparant la valeur actuarielle des actifs investis à la valeur courante estimée de tous les bénéfices que les membres ont gagné à date. L'évaluation actuarielle la plus récente du régime a été faite au 31 décembre 2020. Les résultats de cette évaluation démontraient des passifs actuariels de 113 055\$ millions pour les bénéfices courus pour les services et des actifs actuariels à cette même date de 109 844\$ millions indiquant un déficit actuariel de 3 211\$ millions. Comme RREMO est un régime multi-employeurs, tout surplus ou déficit du régime est la responsabilité conjointe des organisations municipales de l'Ontario et de ses employés. Par conséquent, la bibliothèque ne reconnaît pas sa part de tout surplus ou déficit du RREMO. La bibliothèque a contribué à la RREMO pour 2020 2 590\$ (2019 - 2 773\$).

4. Pension Agreement

The Library makes contributions to the Ontario Municipal Employees Retirement Fund ("OMERS"), which is a multi-employer pension plan, on behalf of full-time members of staff. The plan is a defined benefit plan which specifies the amount of the retirement benefits to be received by the employees based on the length of service and rates of pay. The Board of Trustees, representing plan members and employers, is responsible for overseeing the management of the pension plan, including investment of the assets and administration of the benefits. OMERS provides pension services to more than 500,000 active and retired members and 1,000 employers.

Each year an independent actuary determines the funding status of the OMERS Primary Pension Plan ("the Plan") by comparing the actuarial value of invested assets to the estimated present value of all pension benefits that members have earned to date. The most recent actuarial valuation of the Plan was conducted at December 31, 2020. The results of this valuation disclosed total actuarial liabilities of \$113,055 million in respect of benefits accrued for service with actuarial assets at that date of \$109,844 million indicating an actuarial deficit of \$3,211 million. Because OMERS is a multi-employer plan, any pension plan surpluses or deficits are a joint responsibility of Ontario municipal organizations and their employees. As a result, the Library does not recognize any share of the OMERS pension surplus or deficit. Contributions made by the Library to OMERS for 2020 were \$2,590 (2019 - \$2,773).

Bibliothèque publique de Casselman /
Casselman Public Library
Notes complémentaires /
Notes to Financial Statements

31 décembre 2020 / December 31, 2020

5. Budget

Le règlement pour le plan financier (budget) adopté par le Conseil de la bibliothèque n'était pas préparé sur une base consistante avec celle utilisée pour les résultats actuels (Conseil sur la comptabilité dans le secteur public). Le budget était préparé selon une méthode modifiée de la base d'exercice tandis que le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public exige la pleine base d'exercice. De plus, le budget inclut les acquisitions d'immobilisations corporelles dans les charges au lieu d'inclure la charge d'amortissement d'immobilisations corporelles. À cause de ceci, les montants figurant au budget présentés dans les états des résultats et de la variation des actifs financiers nets représente le plan financier adopté par le Conseil de la bibliothèque avec les ajustements suivants:

	2020
Budget pour l'exercice	\$ -
Moins:	
Amortissement des immobilisations corporelles	(9,421)
Déficit budgétaire selon l'état des résultats	\$ (9,421)

5. Budget

The Financial Plan (Budget) By-Law adopted by the Board of the Library was not prepared on a basis consistent with that used to report actual results (Public Sector Accounting Board). The budget was prepared on a modified accrual basis while Public Sector Accounting Board requires a full accrual basis. In addition, the budget expensed all tangible capital assets rather than including amortization of tangible capital assets expense. As a result, the budget figures presented in the statements of operations and changes in net financial assets represents the Financial Plan adopted by the Board of the Library with adjustments as follows:

Budget for the year
Less:
Amortization of tangible capital assets
Budgeted deficit per statement of operations

6. Excédent accumulé

	2020	2019
Excédent	\$ 270,570	\$ 201,488
Investi dans les immobilisations corporelles	263,819	243,100
Emprunt à long terme net	-	(31,500)
	\$ 534,389	\$ 413,088

6. Accumulated Surplus

Surplus
Invested in tangible capital assets
Net long-term liability

31 décembre 2020 / December 31, 2020

7. Incertitude en raison de COVID-19

La pandémie mondiale COVID-19 continue de perturber les activités économiques. Les impacts de la pandémie sur les activités de la bibliothèque au cours de l'exercice incluent la fermeture temporaire des deux succursales et la réduction de services offerts. Bien que l'interruption d'activité résultant du virus soit censée être temporaire, étant donné la nature dynamique de ces circonstances, la durée de l'interruption d'activité et ses impacts financiers pour le prochain exercice ne peuvent être raisonnablement estimés pour le moment. La capacité de la bibliothèque de payer ses frais opérationnels dépend de sa capacité à continuer de maintenir ses liquidités et à percevoir les redevances des usagers et les paiements de transfert.

7. Uncertainty due to COVID-19

The global pandemic COVID-19 continues to disrupt economic activities. It has also impacted the Library's operations during the year and in particular its ability to provide services to its visitors as normal, which includes temporary closures of both branches and the reduction of services. Although the business disruption resulting from the virus is expected to be temporary, given the dynamic nature of these circumstances the duration of the business disruption and its financial impacts cannot be reasonably estimated at this time. The Library's ability to pay for its operating costs depends on its ability to continue to maintain liquidity and collect user fees and government transfers.